



Семейные нарративы как элемент еврейского культурного наследия

Сентябрь 2019, Санкт-Петербург

Каспина Мария (Москва)



«Семейный фольклор является относительно самостоятельным феноменом этнокультурной традиции. Он представляет собой совокупность устойчивых текстов, функционирующих в быту семьи и реализующихся в процессе внутрисемейных и специфических внесемейных контактов. В реальном существовании семьи ее фольклор выполняет функции интеграции группы в отношении поколенных и горизонтальных связей, отграничения от других таких же групп, формирования и поддержания родственного идентитета. Он служит средством социализации, накопления и трансмиссии этнокультурного и собственно семейного опыта, способствует самоопределению индивида, в значительной части составляет содержание вербального общения и определяет его формы в каждой конкретной семье»

<https://ruthenia.ru/folklore/rasumova3.htm>



- Семейные рассказы формируют отношение человека к культурному пространству и национальной традиции. В них содержится опыт становления семьи. Таким образом, семейный нарратив задает координаты семейной идентификации и диктует характер взаимодействия с государством и обществом.



- Особенностью полевой работы является разговор с информантом, обладающим особым жизненным опытом, и в ходе интервью происходит актуализация этого опыта и передача информации от интервьюера к собирателю. В случае, когда такое интервью проходит в семейном кругу, обычно, материалы, собранные родственниками отличаются большими подробностями, личными деталями, усиленными дидактическими моментами

Пример опросника:



Гилель.
История семей России —
Связь поколений.

- **Биографические факты**
- Где Вы родились? Ваша семья родом из этих мест? Чем занимались Ваши родители, бабушки, дедушки?
- Какая у Вас профессия? Чем Вы занимались в советское время?
- **Исторические сюжеты**
- Сколько было здесь (*а также в месте, где вы родились*) синагог и какие до революции (до войны)? Были ли здесь еврейская община после революции?
- Была ли еврейская школа (детский сад)? Чем занимались здесь евреи до революции (до войны)?
- Знаете ли Вы, что случилось здесь с евреями во время войны? Откуда Вы это узнали? Как Вашей семье (или отдельным ее членам) удалось спастись во время войны?
- Где они были в эвакуации? Как там жилось? Как относилось к ним местное население?
- Когда Ваша семья вернулась / переехала в эти места?
- Знали ли Вы о том, что было создано государство Израиль? Как к этому относились в Вашей семье, Ваши знакомые?
- Ходили ли слухи после войны / в 1950-ые гг., что евреев собираются отправить в Сибирь? С чем это связано?
- Были ли слухи в 1950-ые гг., что еврейские врачи могут отравить пациента? С чем это было связано?
- Помните ли Вы смерть Сталина? Что об этом говорили в Вашей семье, в городе?
- Как относились к евреям во время и после Шестидневной войны, изменилось ли отношение после нее?
- Уезжали ли евреи в советское время в Израиль? Как их провожали? Как относились к людям, которые собирались эмигрировать? Были ли в городе кружки по изучению иврита?



Смешанные браки

1. Как относились в вашей семье к смешанным бракам?
2. Как проводились свадьбы в случае смешанных браков?
3. Какие праздники соблюдались в смешанных семьях? Были ли конфликты?
4. Как называли детей в смешанных семьях?
5. Где хоронили нееврейских родственников? Были ли случаи захоронения неевреев на еврейском кладбище? А наоборот? Как обустроивали памятник?